

# 澳大利亚中华雄鹰高尔夫协会（维州）章程（2026）

## Constitution of Chinese Eagle Golf Association of Australia Inc. (VIC) (2026)

（双语法律版 / Bilingual Legal Version）

官方网站 / Official Website: [www.eaglegolf.club](http://www.eaglegolf.club)



Date / 日期 : 31 December 2025

## 0. 前言、适用与释义 / Preamble, Application and Interpretation

0.1 本章程为本会治理与运营的基本规则，适用于全体会员、轮值干事、干事团成员及理事会成员，以及所有管理委员会成员。

0.1 *These Rules set the fundamental framework for governance and operations and apply to all Members, Rostered Duty Officers, Operations Officers, Council Members, and all Management Committee Members.*

0.2 本会为非营利会员组织，遵守维多利亚州注册协会相关法律法规。

0.2 *The Association is a not-for-profit membership organisation and complies with relevant Victorian laws governing incorporated associations.*

0.3 本会不参与政治或宗教活动；为避免税务与合规争议，本会不主动组织以慈善募捐为主要目的之活动（法律另有要求或管理委员会另行决议除外）。

0.3 *The Association does not engage in political or religious activities; to avoid taxation and compliance disputes, it does not proactively run activities primarily for charitable fundraising unless required by law or resolved otherwise by the Management Committee.*

### 0.4 释义与解释 / Interpretation

(a) “管理委员会（Management Committee）”指本会最高治理与管理机构，由理事会成员与干事团成员共同组成。

(a) *“Management Committee” means the Association’s highest governing and administrative body comprised of Council Members and Operations Officers.*

(b) “管理委员会成员（Management Committee Member）”包括理事会成员（Council Member）与干事团成员（Operations Officer）。

(b) *“Management Committee Member” includes a Council Member and an Operations Officer.*

(c) “轮值干事（Rostered Duty Officer）”指由正式会员按鹰号顺序轮值承担赛事协助职责之人员；轮值干事不当然成为管理委员会成员，除非被任命为干事团成员或理事会成员。

(c) *“Rostered Duty Officer” means a Formal Member rostered by Eagle ID to assist competitions; a Rostered Duty Officer does not automatically become a Management Committee Member unless appointed as an Operations Officer or Council Member.*

(d) 如中英文不一致，以管理委员会根据法律与本章程精神作出的解释为准；但不得与适用法律冲突。

(d) *In case of inconsistency, the Management Committee’s interpretation consistent with law and these Rules prevails.*

## 1. 名称与官方渠道 / Name and Official Channels

1.1 本会名称为：澳大利亚中华雄鹰高尔夫协会（维州），简称“鹰队”。

1.1 *The Association is named Chinese Eagle Golf Association of Australia Inc. (VIC), commonly known as “Eagle Club”.*

1.1A 本会注册编码为：A0059653J。

1.1A *The Association's registration number is A0059653J.*

1.1B 本会收付款银行账户信息以官网公布为准；截至本文件日期，账户信息为：Chinese Eagle Golf Association，**BSB 083-636**，**ACC 947730671**。管理委员会可因运营需要更新账户并在官网公告。

1.1B *Payment account details are as published on the official website. As at the date of this document: Chinese Eagle Golf Association, BSB 083-636, ACC 947730671. The Management Committee may update account details as needed and publish an official notice.*

1.2 本会官方网站为 **www.eaglegolf.club**，用于发布赛事通知、规则细则、报名信息、财务简报及其他会员服务信息。

1.2 *The Association's official website is www.eaglegolf.club, used to publish competition notices, by-laws, registration information, financial summaries and other member service information.*

1.2A 本会官方网站自 2026 年 3 月 1 日起正式上线并启用为官方信息发布与会员服务平台。

1.2A *The official website will launch and commence operation as the official information and member service platform on 1 March 2026.*

1.3 除法律另有规定外，本会以官网发布的信息为主要官方通知；管理委员会可同时通过邮件或会员群等渠道同步发布。

1.3 *Unless otherwise required by law, website publications are the primary official notices; the Management Committee may also issue the same notices via email or members' groups.*

1.4 正式会员可申请鹰队官方邮箱账号；邮箱地址以会员鹰号为前缀，例如 e001@eaglegolf.club；具体开通、使用与管理规则由管理委员会制定并公布。

1.4 *A Formal Member may apply for an official Eagle Club email account using the member's Eagle ID as the prefix (e.g., e001@eaglegolf.club); activation, use and management rules will be set and published by the Management Committee.*

1.5 会员如有投诉、申诉或沟通事项，可通过管理委员会专用邮箱 council@eaglegolf.club 提交；管理委员会应在合理期限内回复或安排处理。

1.5 *For complaints, appeals, or communications, Members may write to council@eaglegolf.club; the Management Committee will respond or arrange handling within a reasonable time.*

## 2. 宗旨与价值观 / Purposes and Values

2.1 本会宗旨为通过高尔夫促进会员融入澳洲生活方式，建立长期稳定、友善自律的会员组织。

2.1 *The Association exists to support members' integration into Australian life through golf and to build a stable, friendly and self-disciplined membership community.*

2.2 本会以 EAGLE Values 作为组织文化与行为准则，适用于全体会员、轮值干事及所有管理委员会成员。

2.2 *The Association adopts the EAGLE Values as its culture and code of conduct, applying to all Members, Rostered Duty Officers and all Management Committee Members.*

2.2E E - Equality（平等）：人人平等，互相尊重；不因球技、资历、背景区别对待，反对歧视与排。

2.2E *E - Equality: Everyone is treated equally with respect, regardless of skill, seniority, or background; discrimination and exclusion are not tolerated.*

2.2A **A** - Accountability（责任）：对自己、对团队、对规则负责；守时守信，履行承诺与岗位职责。

2.2A A - Accountability: Be accountable to self, the team, and the rules; keep commitments and fulfil assigned duties.

2.2G **G** - Good Character（品格）：诚信自律，公平竞赛；尊重规则、裁决与球场礼仪，维护鹰队。

2.2G G - Good Character: Act with integrity and self-discipline; play fairly, respect rules, decisions and golf etiquette, and protect the Club's reputation.

2.2L **L** - Love（热爱）：热爱高尔夫与团队，鼓励互助、分享与陪伴，营造稳定友善氛围。

2.2L L - Love: Love the game and the team; encourage support, sharing and companionship to build a friendly and stable culture.

2.2E2 **E** - Excellence（卓越）：追求持续进步与更高标准：赛事更规范、体验更专业、个人与团队共同成长。

2.2E2 E - Excellence: Pursue continuous improvement and higher standards—better-run competitions, more professional experience, and growth for individuals and the team.

2.3 管理委员会可制定与上述价值观一致的行为规范与纪律政策，并用于赛事管理与争议处理。

2.3 The Management Committee may issue conduct and disciplinary policies consistent with these Values and apply them to competitions and dispute resolution.

### 3. 会员类别、名额与鹰号 / Membership Classes, Cap and Eagle ID

3.1 会员类别包括：正式会员、候补名单会员（Waiting List）及管理委员会决议设立的其他类别（如荣誉会员）。

3.1 Membership classes include: Formal Members, Waiting List Members, and other classes established by Management Committee resolution (e.g., Honorary Members).

3.2 正式会员总数上限为 108 名；名额满员后，符合条件申请人进入 Waiting List。

3.2 The number of Formal Members is capped at 108; once the cap is reached, eligible applicants are placed on the Waiting List.

3.3 本会采用“鹰号（Eagle ID）”作为内部会员编号；Waiting List 采用“W。”

3.3 The Association uses “Eagle ID” as internal membership numbering; the Waiting List uses “W” numbering.

3.4 正式会员获分配之鹰号为其在本会的唯一内部编号；鹰号一经分配，对该会员永久不变，用于分组、缴费、会员档案及内部管理识别。

3.4 A Formal Member's Eagle ID is the member's unique internal identifier within the Association. Once allocated, an Eagle ID remains permanent for that member and is used for grouping, payments, member records and internal administration.

3.4A 鹰号不得转让、借用、买卖、继承或以任何形式变更；任何会员无权要求更换鹰号。除非因系统性管理错误且经管理委员会书面决议更正外，鹰号不得调整。

3.4A An Eagle ID is not transferable, lendable, tradable, inheritable, or otherwise alterable, and no member is entitled to request a change. An Eagle ID must not be adjusted except to correct an administrative/system error by written Management Committee resolution.

3.5 仅当因退会、除名或死亡等原因产生鹰号空缺时，管理委员会方可将空缺鹰号分配给新加入或转为正式会员者；分配应遵循优先最小空缺编号原则（除非管理委员会另有书面决议）。每次分配应在官网或官方通知渠道公示（不披露敏感个人信息）并更新会员名册。

*3.5 Only where an Eagle ID vacancy arises (e.g., resignation, expulsion or death) may the Management Committee allocate a vacant Eagle ID to a new or converted Formal Member. Allocation should follow the lowest available vacant number principle unless otherwise resolved in writing. Each allocation must be published via official notice channels (excluding sensitive personal information) and the membership register updated.*

## 4. 入会与候补 / Admission and Waiting List

4.1 入会须经本会规定流程审核，并由管理委员会最终批准；管理委员会可制定入会细则与核验要求。

*4.1 Admission must follow the Association's process and requires final approval by the Management Committee; the Management Committee may issue admission by-laws and verification requirements.*

4.2 候补名单的排序、转正规则与名额释放机制，由管理委员会制定并公布。

*4.2 Waiting List order, promotion rules, and vacancy release mechanisms are determined and published by the Management Committee.*

4.3 本会会员增长以自然增长（organic growth）为原则，优先通过现有会员推荐、共同参赛与文化认同逐步吸纳；管理委员会可拒绝任何不符合宗旨、价值观或可能损害声誉与秩序的申请。

*4.3 Membership growth follows an organic growth principle, prioritising referrals, participation and cultural alignment. The Management Committee may refuse any application inconsistent with the purposes/Values or likely to prejudice the Association's reputation or order.*

4.4 正式会员申请人可被要求与至少三（3）名管理委员会成员（或经管理委员会授权的核验人员）同组完成一次核验轮次，以确认球场礼仪、规则意识与对章程/纪律/**EAGLE Values** 的理解与遵守意愿；核验细则由管理委员会制定并公布。

*4.4 An applicant for Formal Membership may be required to complete a verification round with at least three (3) Management Committee Members (or authorised verifiers) to confirm etiquette, rules awareness, and willingness to comply with these Rules, disciplinary policies and the EAGLE Values; details are set and published by the Management Committee.*

## 5. 会员权利与义务 / Member Rights and Responsibilities

5.1 会员享有依规则参赛、参与活动、提出建议及依规则投票（如适用）的权利。

*5.1 Members have the right to participate in competitions and activities, submit suggestions, and vote in accordance with these Rules (where applicable).*

5.2 会员应遵守本章程、细则、赛事规则与纪律政策，并维护本会声誉。

*5.2 Members must comply with this Constitution, by-laws, competition rules, and disciplinary policies, and protect the Association's reputation.*

## 6. 会费、财政年度与欠费 / Fees, Financial Year and Non-Payment

6.1 2026 年年费为 **AUD \$260**；此后每年按 CPI 指数递增（以澳大利亚统计局发布的 CPI 或管理委员会合理指定的 CPI 口准），由管理委在每政年度始前公布年。

6.1 The 2026 annual fee is AUD \$260; thereafter it increases annually in line with CPI (as published by the Australian Bureau of Statistics or such reasonable CPI basis determined by the Management Committee), and the Management Committee will publish the fee before each financial year starts.

6.2 本会财政年度为每年 6 月 1 日至次年 5 月 31 日。

6.2 The financial year runs from 1 June to 31 May.

6.3 连续三个月未缴应缴费用者，视为自动退会（管理委员会书面同意延期者除外）。

6.3 A Member who fails to pay amounts due for three (3) consecutive months is taken to have ceased membership unless the Management Committee approves an extension in writing.

## 7. 退会与退费 / Resignation and Refund

7.1 会员可书面退会；退会申请可发送至本会指定邮箱或管理委员会指定渠道。

7.1 A Member may resign in writing via the designated Association email or other Management Committee-designated channel.

7.2 合理退会指管理委员会认可的正当理由退会。若退会生效日对应的已缴会费期间剩余超过六（6）个月，返还当年度会费的 50%；剩余不超过六（6）个月，不予退费。

7.2 Reasonable resignation means a resignation accepted by the Management Committee on reasonable grounds. If more than six (6) months remain in the paid period as at the effective resignation date, a refund equal to 50% of the annual fee applies; otherwise no refund applies.

7.3 因纪律处分导致的退会或除名，不适用退费。

7.3 No refund applies where membership ceases due to disciplinary action or expulsion.

## 8. 赛事与分组规则 / Competitions and Divisions

8.1 本会可举办鹰队赛事（EAGLE Competitions）；赛事细则由管理委员会或其授权之赛事委员会制定并公布。

8.1 The Association may conduct Eagle Club competitions ("EAGLE Competitions"); detailed rules are set and published by the Management Committee or an authorised Competition Committee.

8.1A 事系包含三大事型：(i) 锦标赛（Championships / Championship Series）；(ii) 鹰队大满贯（Eagle Majors，包括但不限于 Eagle Master 鹰队大师赛等）；(iii) 鹰队冠军杯联赛（Eagle Champions Cup / Eagle League Cup，以队际比洞赛为主要形式）。各类型赛制、积分、奖项及赛历由管理委员会发布并可按需调整。

8.1A The Eagle competition system comprises three major categories: (i) Championships / Championship Series; (ii) Eagle Majors (including without limitation the Eagle Master); and (iii) Eagle Champions Cup / Eagle League Cup (primarily team match play). Formats, points, prizes and the calendar are published by the Management Committee and may be adjusted as required.

8.1B 电子化记分与数据归档：凡管理委员会指定为“纳入官方统计体系”的鹰队赛事，须统一使用 MiScore（或管理委员会指定的替代系统）进行电子记分、提交与存档；未按规定提交或逾期提交者，其成可被无效或待核。

8.1B Digital scoring and archiving: For any Eagle competition designated by the Management Committee as included in the official statistics system, MiScore (or a Management Committee-designated alternative system) must be used for electronic scoring, submission and archiving; failure to submit as required (or late submission) may result in the score being treated as invalid or pending verification.

8.1C 结果与排名以官网为准：赛事结果、积分、排名及相关榜单以官网发布为最终依据；如与群消息或口信息不一致，以官准。

8.1C Results and rankings: Competition results, points, rankings and leaderboards as published on the official website are final; if inconsistent with group messages or verbal information, the website prevails.

8.2 赛事分组原则（适用于个人差点类赛事，如净杆/Stableford 等）：A 组差点（含）12 及以下；B 组差点 13 至 28；28 以上者按 28 计。

8.2 Divisions (for individual handicap-based competitions such as Net/Stableford): Group A handicap up to and including 12; Group B handicap 13 to 28; handicaps above 28 are played off 28.

8.3 本会可设进步奖、鼓励奖等专项奖项，具体由赛事细则规定。

8.3 The Association may offer improvement/encouragement awards as set out in competition by-laws.

8.4 本会应打造并持续运营在维州具有识别度的特色赛事体系（包括锦标赛、鹰队大满贯及管理委员会指定的传统赛事），以形成长期赛事记忆与品牌影响力。

8.4 The Association shall develop and sustain a distinctive Victorian signature competition system (including Championships, Eagle Majors and other signature events designated by the Management Committee) to build long-term event heritage and brand recognition.

8.5 “鹰队/Chinese Eagle”、鹰队标识 (Logo)、鹰号体系、赛事名称及赛事视觉素材之知识产权归本会所有；未经理事会/管理委员会书面批准，任何人不得以商业或对外宣传目的使用。

8.5 All intellectual property relating to the Association's name, logo, Eagle ID system, event names and visual materials belongs to the Association; no person may use them for commercial or external promotional purposes without prior written approval of the Management Committee.

8.6 管理委员会可为赛事记录与宣传目的使用比赛照片/视频；会员如提出合理隐私异议，管理委员会应在合理范围内处理。

8.6 The Management Committee may use event photos/videos for record-keeping and promotion; where a Member raises a reasonable privacy objection, the Management Committee will address it within a reasonable scope.

## 9. 纪律与争议处理 / Discipline and Disputes

9.1 管理委员会可制定纪律与规则政策；对违规行为可作出警告、暂停参赛、暂停会籍或取消会籍等处理。

9.1 The Management Committee may issue disciplinary and rules policies and may warn, suspend participation, suspend membership, or terminate membership.

9.2 纪律处理应给予合理告知与陈述机会；程序细则由管理委员会制定。

9.2 *Disciplinary action must provide reasonable notice and an opportunity to be heard; procedures are set by the Management Committee.*

### 9.3 赛事群信息纪律（WeChat 赛事群） / Competition Group Messaging Discipline (WeChat)

(a) “鹰队微信赛事群”仅用于发布、确认及沟通与鹰队赛事直接相关的信息，包括但不限于：赛事通知、报名/缴费、分组与出发时间、场地安排、成绩提交与核对、规则/裁决通知、集合与颁奖安排、紧急联络等。

(a) *The “Eagle WeChat Competition Group” is used solely for communications directly related to Association competitions, including without limitation: notices, registrations/payments, grouping and tee times, venue arrangements, score submission and verification, rules/adjudication notices, assembly and presentation arrangements, and urgent contacts.*

(b) 任何会员不得在赛事群发布与赛事无关的信息、广告、拉票、政治宗教内容、刷屏或引发争议的非赛事话题。

(b) *A Member must not post any content unrelated to competitions in the Competition Group, including advertising, solicitation, political/religious content, spamming, or contentious non-competition topics.*

(c) 会员如需发表意见、分享内容或讨论与高尔夫相关但与当次赛事无直接关联的观点，应移至“鹰队第 19 洞 聊天群”等非赛事管理群进行。

(c) *Where a Member wishes to express opinions, share materials, or discuss golf-related topics not directly related to the relevant competition, the Member must do so in the designated chat/discussion group rather than the Competition Group.*

(d) 管理委员会/赛事委员会有权对违反本条者采取管理措施，包括但不限于：删除信息、提醒、禁言、移出赛事群、暂停报名/参赛资格；情节严重或屡犯的，按本章程第 9 条纪律程序处理（包括暂停会籍或取消会籍）。

(d) *The Management Committee/Competition Committee may take management actions for breach, including deletion of posts, warnings, muting, removal from the Competition Group, or suspension of registration/competition eligibility. Serious or repeated breaches may be dealt with under Clause 9, including suspension or termination of membership.*

## 10. 管理委员会 / Management Committee

10.1 管理委员会（Management Committee）为本会最高治理与管理机构（法律另有规定或须由会员大会特别决议处理之事项除外），对本会运营、规则制度、赛事策略、会员管理、财务监督、律等事有最策。

10.1 *The Management Committee is the Association’s highest governing and administrative body (except where the law requires otherwise or matters must be determined by members by special resolution) and has final decision-making authority over operations, rules/systems, competition strategy, membership management, financial oversight, and discipline/disputes.*

10.2 管理委员会成员统一称为“管理委员会成员（Management Committee Member）”。

*10.2 Members of the Management Committee are collectively referred to as “Management Committee Members”.*

10.3 管理委员会由以下两类成员组成：(a) 理事会成员（Council Members）：负责治理决策与监督；(b) 干事团成员（Operations Officers）：负责赛事与日常运营执行。

*10.3 The Management Committee consists of: (a) Council Members: governance decision-making and oversight; and (b) Operations Officers: execution of competitions and daily operations.*

10.4 除章程或法律另有规定外，理事会成员与干事团成员在章程地位上同属管理委员会成员，享有同等治理权利、表决权与选举权（包括参选会长资格）。

*10.4 Unless otherwise provided by these Rules or the law, Council Members and Operations Officers are both Management Committee Members with equal governance, voting and electoral rights (including eligibility to stand for President).*

10.5 干事团负责执行管理委员会决议；涉及规则制度、重大财务、纪律争议、会员准入/除名、委员会设立/撤销、对外重大合作或对外使用本会知识产权等重大事项，须提交管理委员会表决通过后方可执行。

*10.5 Operations Officers Implement Management Committee resolutions. Major matters (rules/systems, material financial decisions, discipline/disputes, admission/termination of membership, establishment/dissolution of committees, major external partnerships, external use of IP) must be approved by a vote of the Management Committee before implementation.*

10.6 管理委员会核心职责包括：规则与制度、赛事与场地策略、会员与准入、财务监管与年度简报、纪律与争议、委员会设立授权、干事任免及轮值干事制度管理。

*10.6 Core functions include: rules/systems, competition/venue strategy, membership/admission, financial oversight and annual summaries, discipline/disputes, committee establishment/delegation, appointment/removal of Operations Officers, and management of the rostered duty officer system.*

## **11. 理事会成员、干事团成员与委员会 / Council Members, Operations Officers and Committees**

11.1 理事会成员（Council Members）为管理委员会内之治理监督组成员，参与治理表决并承担监督与合规把关职责。

*11.1 Council Members are the governance/oversight group within the Management Committee, participating in votes and providing oversight and compliance control.*

11.2 干事团成员（Operations Officers）为管理委员会内之执行运营组成员，负责赛事与日常运营执行，并作为管理委员会成员参与治理表决（章程另有规定除外）。

*11.2 Operations Officers are the execution/operations group within the Management Committee, responsible for competitions and daily operations, and participate in Management Committee governance and voting (unless otherwise provided by these Rules).*

11.3 管理委员会可设立常设或专项委员会，并以决议明确职责、权限、汇报机制与任期。

*11.3 The Management Committee may establish standing or special committees and define responsibilities, authority, reporting and term by resolution.*

11.4 干事团成员由管理委员会任命、调整或解除；理事会成员的产生、任期与补缺按本章程及法律规定执行。

*11.4 Operations Officers are appointed/adjusted/removed by the Management Committee; appointment, term and vacancies for Council Members are dealt with under these Rules and applicable law.*

11.5 理事会成员须为良好会籍之正式会员，并同时满足：(a) 入会满二十四（24）个月；(b) 过去三十六（36）个月内已完成至少一次（1）轮值干事服务（或经管理委员会认可的等效志愿服务）；(c) 过去十二（12）个月无重大纪律处分记录；(d) 认可并承诺维护鹰队文化与长期稳定发展，遵守本章程、细则/政策及 EAGLE Values。

*11.5 A Council Member must be a Formal Member in good standing and must satisfy: (a) at least twenty-four (24) months of membership; (b) at least one (1) rostered duty service within the last thirty-six (36) months (or equivalent volunteer service recognised by the Management Committee); (c) no major disciplinary record in the last twelve (12) months; and (d) commitment to Eagle culture and long-term stability, and compliance with these Rules, by-laws/policies and the EAGLE Values.*

11.6 理事会成员必须拥有鹰队情结，自任命之日起九十（90）日内须向管理委员会提交一份书面《五（5）年至十（10）年发展规划建议》，至少涵盖：鹰队赛事体系与鹰队传统赛事 IP、鹰队会员准入与体验、财务稳健与合规、品牌与知识产权、组织梯队与人才培养。

*11.6 Within sixty (60) days of appointment, a Council Member must submit a written 5-10-year development proposal covering at minimum: Eagle golf competition system & signature event heritage, membership admission & experience, financial sustainability & compliance, brand & intellectual property, and succession/talent development. Members who is fondness for the Eagle team.*

11.7 理事会成员须及时披露利益冲突并按要求回避，并对会员隐私、财务及纪律/争议信息负保密义务。出现以下任一情形，管理委员会可决议解除其理事会成员职务：不再符合第 11.5 条件；或严重/重复违反纪律、保密或利益冲突义务；或经书面通知后仍持续无法履职（含长期缺席会议）。

11.7 Council Members must disclose conflicts of interest and recuse as required, and keep member privacy, financial and disciplinary/dispute information confidential. The Management Committee may resolve to remove a Council Member if the member no longer satisfies Clause 11.5, or seriously/repeatedly breaches disciplinary, confidentiality or conflict obligations, or remains unable to perform duties after written notice (including persistent non-attendance).

## 12. 轮值干事制度 / Rostered Duty Officer System

12.1 自 2026 年起，正式会员按鹰号顺序每 5 名为一组轮值进入轮值干事安排。

12.1 From 2026, Formal Members are rostered in groups of five (5) by Eagle ID order.

12.2 每次鹰队赛事须确保至少 3 名轮值干事到场协助；不足 3 名则顺延下一组补足。

12.2 For each Eagle Club competition, at least three (3) rostered duty officers must attend; if fewer than three attend, the next group is advanced until three are secured.

12.3 轮值干事职责包括：协助签到分组、成绩收集核对、维护会场与颁奖环节秩序（保持安静、劝阻大声喧哗、集合照相、规则提示等），并向管理委员会提出合理化建议。

12.3 Rostered duty officers' duties include assisting with check-in/grouping, score collection and verification, maintaining order at the venue and during presentations (quiet, discouraging loud disruptions, group photos, rule reminders), and providing improvement suggestions to the Management Committee.

12.4 在会员总数 108 人的框架下，原则上三年内每名正式会员至少轮值一次。

12.4 With the 108-member framework, each Formal Member should roster at least once within three (3) years in principle.

12.5 强制补齐：任何正式会员如在连续三十六（36）个月内未完成至少一次轮值服务，必须在下一次排班或管理委员会指定赛事中补齐；未在指定期限内补齐者，管理委员会可暂停其鹰队赛事报名/格，直至完成。

12.5 Mandatory make-up: if a Formal Member has not completed at least one rostered duty within a continuous thirty-six (36) month period, the Member must make up duty at the next rostered opportunity or a Management Committee-designated event. Failure may result in suspension of Eagle competition registration/eligibility until completion.

## 13. 从会员到会长的服务路径 / Member-to-President Service Pathway

13.1 本会采取“先服务、后治理”：正式会员 → 轮值干事/志愿服务 → 管理委员会成员（理事会成员或干事团成员） → 会长（经会员大会选举产生）。

13.1 The Association adopts “service-first, governance-next”: Formal Member → rostered duty/volunteer service → Management Committee Member (Council Member or Operations Officer) → President (elected at a general meeting).

13.2 管理委员会可基于本会需要与会员服务表现，遴选并增补管理委员会成员，以扩大人才池。

13.2 The Management Committee may, based on the Association's needs and service performance, select and appoint additional Management Committee Members to broaden the talent pool.

## 14. 会长任期与选举 / President Term and Election

14.1 自 2026 年起，会长任期为两（2）年，每两年选举一次。

14.1 From 2026, the President's term is two (2) years with elections every two years.

14.2 会长（President）由管理委员会成员中产生。凡属管理委员会成员（包括理事会成员及干事团成员），均有资格参选下一任会长（但须满足 14.3）。

14.2 The President is chosen from among the Management Committee Members. Any Management Committee Member (Council Member or Operations Officer) is eligible to stand for the next President election (subject to Clause 14.3).

14.3 参选人须满足：(a) 在管理委员会连续服务不少于三（3）个月；(b) 无重大纪律处分记录；(c) 书面同意遵守本章程、细则/政策与 EAGLE Values 行为准则。

14.3 A candidate must: (a) have served continuously on the Management Committee for at least three (3) months; (b) have no major disciplinary record; and (c) provide a written undertaking to comply with these Rules, by-laws/policies and the EAGLE Values.

14.4 会长选举由会员大会（AGM 或依法召集之会员大会）进行；具体提名与投票程序由管理委员会制定并在选举前公布，且不得与法律及本章程冲突。

14.4 The President election is conducted at a general meeting (AGM or a duly convened general meeting). Detailed nomination and voting procedures are set and published by the Management Committee prior to the election and must not conflict with law or these Rules.

## 15. AGM 与 SGM / AGM and SGM

15.1 本会每年 6 月召开年度会员大会（AGM），处理法律或本章程要求由会员大会决定之事项，并向会员公布财务与运营概要；如届时进行选举，则依第 14 条执行。

15.1 The Association holds an AGM each June to deal with matters required by law or these Rules to be determined by members and to present financial/operational summaries; elections (if held) are conducted under Clause 14.

15.2 管理委员会或规则规定情形可召开特别会员大会（SGM）。

15.2 A Special General Meeting (SGM) may be convened as required by these Rules or by the Management Committee.

## 16. 罢免与职务空缺 / Removal and Vacancies

16.1 会长与管理委员会成员的罢免、职务空缺与补选/增补，应依维多利亚州注册协会相关法律法规及本章程执行。

16.1 Removal, vacancies, and any by-election/appointment arrangements for the President and Management Committee Members must be dealt with under relevant Victorian incorporated associations law and these Rules.

16.2 涉及罢免管理委员会成员（含会长）或修改章程等重大事项，按法律要求由会员大会以特别决议处理。

*16.2 Major matters such as removing a Management Committee Member (including the President) or amending rules must be handled by members by special resolution where required by law.*

## 17. 财务监管与简易财报 / Financial Oversight and Summary Reporting

17.1 管理委员会负责财务监管与授权流程管理。

*17.1 The Management Committee is responsible for financial oversight and approval controls.*

17.2 每一财政年度结束后，管理委员会应向会员公布简易财务报告（至少包括：收入、支出、期末余及收情形）。

*17.2 After each financial year, the Management Committee must publish a summary financial report to Members, including at minimum income, expenditure, year-end balance, and a summary of membership fee receipts.*

## 18. 赞助商与合作 / Sponsorship and Partnerships

18.1 本会可接受赞助或合作支持，但不得违背本会非营利性质、价值观及适用法律法规。

*18.1 The Association may accept sponsorships or partnerships provided they do not conflict with the not-for-profit nature, the Values, or applicable law.*

18.2 所有赞助/合作应由管理委员会决议批准，并以书面明确期限、金额/资源、权益回报、品牌使用方式及终止条件。

*18.2 All sponsorships/partnerships must be approved by Management Committee resolution and documented in writing, stating term, value/support, benefits, branding use, and termination conditions.*

18.3 赞助商不享有本会治理权、表决权或赛事裁决权；赞助不得影响分组、计分、奖项与结果。

*18.3 Sponsors have no governance, voting, or adjudication rights; sponsorship must not influence grouping, scoring, prizes, or results.*

18.4 赞助收入与支出应纳入财务记录，并在年度简易财报中汇总披露；管理委员会应管理潜在利益冲突。

*18.4 Sponsorship income/expenditure must be recorded and summarised in the annual financial summary report; the Management Committee must manage potential conflicts of interest.*

18.5 管理委员会可批准赛事冠名、现场展示 Logo/横幅、奖品露出等权益，但应与鹰队形象、礼仪与场地规则一致。

*18.5 The Management Committee may approve naming rights and brand display (logos/banners/prizes) provided they align with the Club's image, etiquette, and venue rules.*

18.6 如赞助商行为损害本会声誉、违反书面协议或与本会价值观冲突，管理委员会可决议终止合作。

*18.6 If a sponsor's conduct damages the Association's reputation, breaches the written agreement, or conflicts with the Values, the Management Committee may terminate the arrangement by resolution.*

## 19. 章程解释、细则与修改 / Interpretation, By-Laws and Amendments

19.1 本章程未尽事宜，由管理委员会依据本章程精神制定细则执行；细则不得与本章程及法律法规冲突。

*19.1 Where matters are not covered, the Management Committee may issue by-laws consistent with these Rules and applicable law.*

19.2 本章程的修改应依法律要求由会员大会通过并按规定办理（如需备案/提交）。

*19.2 Amendments to these Rules must be made by members as required by law and lodged/handled as applicable.*

## 20. 解散与剩余财产 / Winding Up and Surplus Assets

20.1 本会解散与剩余财产处置应符合维州法律及非营利原则；剩余财产不得分配给会员。

*20.1 Winding up and disposal of surplus assets must comply with Victorian law and the not-for-profit nature of the Association; surplus assets must not be distributed to members.*

## 通过与签署 / Adoption and Execution

本章程依法（维州协会改革法 2012）制定，由 2026 年度鹰队管理委员会提交本会，未尽事宜及其它条例需要经过 2026 年度会员大会 AGM 讨论通过，本章程自 2026 年 1 月 1 日起生效. Valid from 1 Jan 2026 by **Associations Incorporation Reform Act 2012, subject to AGM 2026.**

会长 (President): 高爱德(Lloyd GAO) (2026) 签字: LLOYD GAO

秘书长 (Secretary): 谭德强 (Tam TAN) 签字: Tam TAN

联系方式 (Contact): 鹰队理事会(Council Board): [council@eaglegolf.club](mailto:council@eaglegolf.club)

会长 (President): [president@eaglegolf.club](mailto:president@eaglegolf.club)

附录：会员申请表 / Appendix: Membership Application Form

会员申请表 / Membership Application Form

一、申请信息 / Applicant Details

申请会员类别 / Membership Class Applied:  正式会员 Formal  候补 Waiting List  其他 Other

申请姓名 / Applicant Name:	_____	性别 / Gender:	_____
GA 编号/差点 / GA Number & Handicap:	_____	出生年月 / DOB (optional):	___ / ___ / _____
联系电话 / Phone:	_____	邮箱 / Email:	_____

居住地区 / Suburb:	_____	微信 / WeChat (optional):	_____
----------------	-------	-------------------------	-------

二、推荐信息 / Referees

推荐人（正式会员） / Proposer (Formal Member):	_____	鹰号/Eagle ID:	_____	签名/Sign:	_____
附议人（正式会员） / Seconder (Formal Member):	_____	鹰号/Eagle ID:	_____	签名/Sign:	_____

三、入会核验/考核（第 4.4 条） / Verification & Assessment (Clause 4.4)

核验轮日期 / Verification Round Date:	___ / ___ / _____	球场 / Course:	_____
----------------------------------	-------------------	--------------	-------

**同组核验人员（至少 3 名管理委员会成员或授权核验人员） / Verifiers (≥3 Management Committee Members or authorised verifiers):**

1) 姓名/Name:	_____	角色/Role:	<input type="checkbox"/> Council Member <input type="checkbox"/> Operations Officer <input type="checkbox"/> Other Authorised 鹰号/EID: _____ 签名: _____
2) 姓名/Name:	_____	角色/Role:	<input type="checkbox"/> Council Member <input type="checkbox"/> Operations Officer <input type="checkbox"/> Other Authorised 鹰号/EID: _____ 签名: _____
3) 姓名/Name:	_____	角色/Role:	<input type="checkbox"/> Council Member <input type="checkbox"/> Operations Officer <input type="checkbox"/> Other Authorised 鹰号/EID: _____ 签名: _____

**考核要点（勾选） / Assessment Checklist (tick):**

- (i) 球场维护与礼仪 / Course care & etiquette：沙坑耙平、修补果岭打痕、修复草皮/填补 divots、安静与安全意识
- (ii) 打球速度与秩序 / Pace of play & order：合理控速、随时准备击球、礼让与跟组配合
- (iii) 记分与规则 / Scoring & rules：熟练使用 MiScore 记分与提交；熟悉 Stableford / Stroke (Medal) / Par 等赛制；完成记分员/签名确认
- (iv) 规则与纪律理解 / Understanding：了解并愿意遵守鹰队赛事规则、纪律政策与 EAGLE Values

核验结论 / Verification Result:	<input type="checkbox"/> 通过 Pass <input type="checkbox"/> 需补充/复核 Further review		
备注 / Notes:	_____		_____

**四、申请人声明 / Applicant Declaration**

我已阅读并同意遵守本会章程、细则/政策与 EAGLE Values，并同意按规则参赛、维护礼仪并履行轮值干事义务（如适用）。

I have read and agree to comply with the Constitution, by-laws/policies and the EAGLE Values, and I agree to compete under the Rules, uphold etiquette, and perform rostered duty service (where applicable).

申请人签名 / Signature:	_____	日期 / Date:	____ / ____ / ____
--------------------	-------	------------	--------------------

**五、管理委员会审批 / Management Committee Decision**

- 批准为正式会员 Approved as Formal Member  进入候补 Waiting List  不批准 Declined

(如批准) 分配鹰号 / Eagle ID Allocated:	_____	入会生效日 / Effective Date:	____ / ____ / ____
----------------------------------	-------	-------------------------	--------------------

<b>管理委员会签署 / Signed for Management Committee:</b>	_____ _____	<b>日期 / Date:</b>	____ / ____ / _____
---	----------------	-------------------	---------------------

申请表联系方式 / Contact Detail: member@eaglegolf.club

会长联系方式 / President Detail: president@eaglegolf.club

## 附录：鹰队赛事改革升级（详细版 | EAGLE Update） / Appendix: EAGLE Competition System Upgrade (Detailed)

本附录用于对鹰队 2026 赛季赛事体系改革升级与信息化执行标准作进一步说明；如与章程正文存在不一致，以理事会/管理委员会依章程程序通过并在官网发布的最新版本为准。

This Appendix further explains the 2026 season competition system upgrade and digital execution standards. Where any inconsistency exists with the main Rules, the latest version resolved by the Council/Management Committee in accordance with these Rules and published on the Official Website prevails.

参赛，具有使命感。把每一场比赛做成记忆。Play with Purpose.

Play with Purpose. Make every competition a lasting memory.

### A1. 鹰队气质定位 / Brand Positioning

A1.1 EAGLE = 精品赛事 + 清晰制度 + 久成传统。

A1.1 EAGLE = premium competitions + clear governance + enduring tradition.

A1.2 关键词：克制 | 体面 | 使命感 | 独特 | 记忆。

A1.2 Keywords: restraint | dignity | sense of purpose | distinctiveness | memory.

A1.3 (a) 精品：宁缺毋滥，只办值得记住的赛站；只接受信得过、愿意按规则参赛的会员。

A1.3 (a) Premium: quality over quantity; only competitions worth remembering; Members are expected to be trustworthy and rule-compliant.

A1.3 (b) 清晰：规则简单、执行一致、结果可追溯。

A1.3 (b) Clarity: simple rules, consistent execution, and traceable results.

A1.3 (c) 传统：每年留痕，久成传统。

A1.3 (c) Tradition: preserve records each year and build enduring traditions over time.

### A2. 鹰队价值观 / EAGLE Values

A2.1 Equality | 公平; Accountability | 担当; Good Character | 品格; Love | 热爱; Excellence | 卓越。

A2.1 Equality; Accountability; Good Character; Love; Excellence.

A2.2 一句话：公平为底，担当是行，品格为先，热爱为魂，卓越为路。

A2.2 In one sentence: fairness as the foundation, accountability as action, character first, love as the soul, and excellence as the path.

### A3. 鹰队三大赛事体系 / Three Pillars of Competition

#### A3.1 （一）锦标赛（Championship Series）

##### A3.1 (1) Championship Series

A3.1.1 不定期精品赛事，逐步形成可重复、可固定的赛站。

A3.1.1 Curated competitions held periodically, progressing toward repeatable and fixed annual stops.

A3.1.2 规模：约 60 人左右；赛制：夏季 Stroke（Medal）/ 冬季 Stableford；成绩计入个人积分榜（Eagle Standing）。

A3.1.2 Typical field: about 60 players; Format: summer Stroke (Medal) / winter Stableford; Results count toward the personal standing (Eagle Standing).

#### A3.2 （二）鹰队大满贯（EAGLE Majors）

##### A3.2 (2) EAGLE Majors

A3.2.1 锦标赛成熟后可升级为大满贯赛事（更高规格、更高积分权重），具体以赛事委员会与理事会公告为准。

A3.2.1 Mature Championship stops may be elevated to Majors (higher prestige and weighting), subject to Competition Committee and Council announcements.

A3.2.2 规模：约 80 人左右；可增加外卡（Wildcard）名额（由赛事委员会审核）。

A3.2.2 Typical field: about 80 players; Wildcard entries may be granted subject to Competition Committee review.

#### A3.3 （三）鹰队联赛杯（Eagle League Cup）

##### A3.3 (3) Eagle League Cup

A3.3.1 鹰队根据会员差点（Golf ID）及实际组织需要，经理事会/干事团讨论后分为 12 个小队；队伍名称与人员编制以官网公布为准。

A3.3.1 Based on Members' handicaps (Golf ID) and operational needs, the Association is divided into 12 teams by resolution of the Council/Operations Officers; team names and rosters are as published on the Official Website.

A3.3.2 队伍信息如需调整或转队，须向赛事委员会申请；负责人应在一周内给出结果答复（以公告为准）。

A3.3.2 Any roster adjustment or transfer must be applied for to the Competition Committee; the responsible officer should respond within one week (subject to notice).

A3.3.3 赛制：每队每轮出场 4 人，4 vs 4 比洞赛（莱德杯模式）；出场球员按差点顺序自动排组对阵（如赛事规程另有规定，以赛事规程为准）。

A3.3.3 Format: 4 players per team per round, 4 vs 4 match play (Ryder Cup style); pairings follow handicap order unless otherwise specified by the Match Regulations.

A3.3.4 第一阶段：12 队单循环；晋级：积分最高前四队进入淘汰赛；半决赛 1 vs 4、2 vs 3；胜者进入决赛并决出冠军。

A3.3.4 Stage 1: single round-robin across 12 teams; Top 4 advance to knockouts; Semifinals 1 vs 4 and 2 vs 3; winners proceed to the Final to determine the Champion.

A3.3.5 赛程保障：第一轮场地由赛事委员会统一安排；未完成对阵可在比赛日前后约一周内补赛，以保障赛季进程。

A3.3.5 Scheduling safeguard: Round 1 course is arranged by the Competition Committee; outstanding matches may be completed within approximately one week around the scheduled date to protect season progress.

A3.3.6 联赛出赛会员可获得个人榜/奖金榜积分等激励，具体以官网公告与当季赛事规程为准。

A3.3.6 League participation may earn personal standing / prize-board incentives as announced on the Official Website and in the season's Match Regulations.

#### **A4. 规则融合与争议处理 / Rules Integration and Dispute Resolution**

A4.1 规则融合：章程、赛事规程与积分体系统一口径，持续迭代，形成可执行、可追溯的规则库。

A4.1 Integration: the Constitution, Match Regulations, and standing systems share a single interpretation and are iteratively improved to form an executable, traceable rule base.

A4.2 争议处理：争议不以微信群争论解决，应依流程裁定；干事团先行处理，必要时提交理事会/管理委员会决议，相关委员会参与裁决，结果可追溯并按规则发布。

A4.2 Disputes are not resolved by group chat arguments. They must be determined through the prescribed process: Operations Officers first, then Council/Management Committee if required, with relevant committees involved; outcomes must be traceable and published in accordance with the Rules.

A4.3 缺失补足：章程未覆盖事项，由理事会/管理委员会及时补足并发布更新。

A4.3 Gaps: matters not covered by these Rules may be supplemented by Council/Management Committee and published as updates.

A4.4 留档机制：理事会文件与决议内部留档可查；对会员公开部分按规则在官网发布。

A4.4 Record-keeping: Council documents and resolutions are archived internally; member-facing information is published on the Official Website in accordance with the Rules.

## **A5. 官网=会员信息共享平台 / Official Website as Members' Hub**

A5.1 官方网站：www.eaglegolf.club 为赛事报名、分组、规则、积分榜、战报与照片的统一入口，用于信息沉淀、减少重复沟通并提高透明度与效率。

A5.1 The Official Website (www.eaglegolf.club) is the unified entry for registrations, groups, rules, standings, reports and photos, enabling record retention, reducing repeated communication, and improving transparency and efficiency.

A5.2 制度更新与裁决结果：仅向会员在官网发布（除非管理委员会另有决定）。

A5.2 Governance updates and rulings are published to Members on the Official Website only, unless otherwise resolved by the Management Committee.

A5.3 官网登录说明：用户名=你的鹰号（Eagle ID）；初始密码=你的 Golf ID（GolfLink 号码）；注册成功后可自行更改密码。

A5.3 Website login: username = Eagle ID; initial password = Golf ID (GolfLink number); Members may change the password after registration.

## **A6. 我们的承诺 / Our Promise**

A6.1 对会员：公平、体面、可追溯。

A6.1 To Members: fairness, dignity, and traceability.

A6.2 对比赛：每一站有挑战，也有记忆。

A6.2 To competitions: each stop brings both challenge and memory.

A6.3 对治理：争议靠规则，升级靠制度。

A6.3 To governance: resolve disputes by rules; improve by systems.

A6.4 对未来：久成传统，升级从今年开始。

A6.4 To the future: build enduring traditions; the upgrade starts this year.